

ATLIKĖJŲ INTELEKTINIŲ PASLAUGŲ SUTARTIS NR. 2023-AS-1/PS-16

2023 m. birželio 29 d.

Mažeikiai

Mažeikių rajono savivaldybės kultūros centras, atstovaujamas direktoriaus Remigijaus Jokubausko (toliau – Užsakovas), ir

Marc Zwingelberg gyv. [redacted], 18057, Rostock (toliau – Atlikėjas), sudarė šią Atlikėjų intelektualinių paslaugų sutartį (toliau – Sutartis):

1. Sutarties dalykas

1.1. Atlikėjo teikiamos intelektualinės paslaugos – vargonų muzikos atlikimas II Tarptautiniame Mažeikių vargonų muzikos festivalyje.

1.2. Atlikimo apibūdinimas ir kitos atlikėjo intelektualinių paslaugų teikimo sąlygos:

1.2.1. Marc Zwingelberg – trimitas, 2023 m. liepos 6 d. 19:30 val. Mažeikių Šv. Pranciškaus Asyžiečio bažnyčioje koncertas CANTUS;

2. Atlikėjas įsipareigoja:

2.1. Savarankiškai ir sąžiningai teikti Atlikėjų intelektualines paslaugas;

2.2. Sceninį įvaizdį Atlikėjas sukuria savo nuožiūra.

3. Užsakovas įsipareigoja:

3.1. užtikrinti Atlikėjo teikiamų paslaugų metu atliekamų kūrinių autorių teisių apsaugą;

3.2. už suteiktas Atlikėjo paslaugas sumokėti Sutartyje numatytą atlyginimą;

3.3. padengti kelionių, apgyvendinimo ir maitinimo išlaidas.

4. Atlikėjo turtinės teisės (atlikimo panaudojimo būdai)

4.1. Atlikėjo turtinės teisės į atlikimą, susijusios su Sutarties 1 punkte numatytomis Atlikėjo paslaugomis (teisė įrašyti neįrašytą atlikimą, teisė atgaminti atlikimo įrašą, teisė padaryti atlikimo įrašą viešai prieinamą, teisė platinti atlikimo įrašą ar jo kopijas, teisė transliuoti ar kitaip viešai skelbti neįrašytą atlikimą), šia Sutartimi užsakovui neperduodamos.

4.2. Užsakovas negalės ateityje naudoti atlikimo ar jo įrašų, o norėdamas tai padaryti turės kreiptis į Atlikėją ir tartis dėl atlikimo panaudojimo sąlygų bei sumokėti Atlikėjui papildomą atlyginimą už kiekvieną atlikimo panaudojimo būdą.

5. Atlyginimo dydis, mokėjimo tvarka ir terminai

5.1. Užsakovas už Sutarties 1 punkte numatytas Atlikėjo paslaugas sumoka Atlikėjui atlyginimą 1 000,00 Eurų (vieną tūkstantį eurų, 00 ct) ne vėliau kaip per 14 kalendorinių dienų po Atlikėjo paslaugų (atlikimo) priėmimo-perdavimo akto pasirašymo dienos (1 priedas).

5.2. Išmokėdamas Atlikėjui Sutartyje numatytą atlyginimą, Užsakovas teisės aktų nustatyta tvarka apskaičiuoja, išskaičiuoja ir sumoka pajamų mokestį.

5.3. Atlyginimą (atskaičius sutarties 5.2 punkte nurodytą mokestį) Užsakovas perveda į Atlikėjo banko sąskaitą, nurodytą sutarties 7.4 punkte.

6. Šalių atsakomybė ir ginčų sprendimo tvarka

6.1. Sutarties šalys privalo atlyginti viena kitai nuostolius, patirtus dėl Sutartyje numatytų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo vykdymo.

6.2. Sutarties šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu jos įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių jos negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

6.3. Ginčai dėl Sutarties vykdymo sprendžiami šalių susitarimu, o nesusitarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7. Baigiamosios nuostatos

7.1. Sutartis sudaryta dviem vienodą galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Sutarties šaliai.

7.2. Sutarties sąlygos gali būti keičiamos ir papildomos tik raštišku šalių susitarimu.

7.3. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Sutarties šalys iki galo įvykdys savo įsipareigojimus.

7.4. Sutarties šalių rekvizitai:

Užsakoyas:

Mažeikių rajono savivaldybės kultūros centras
Naftininkų g. 11, LT-89239 Mažeikiai
Įstaigos kodas: 190300048
Ne PVM mokėtojas
A./s. Nr. LT26 4010 0407 0000 0123
Luminor Bank AB
Banko kodas: 40100
El. paštas: mazeikiukultura@gmail.com

Direktorius
Remigijus Jokubauskas



Atlikėjas

Marc Zwingelberg

PersonalCode: [REDACTED]

Adresas [REDACTED],

18057, Rostock

IBAN: [REDACTED]


Marc Zwingelberg

ATLIKĖJŲ PASLAUGŲ (ATLIKIMO) PRIĖMIMO-PERDAVIMO AKTAS

2023 m. liepos d.
Mažeikiai

Pagal 2023 m. birželio 29 d. Atlikėjų intelektinių paslaugų sutartį Nr. 2023-AS-1/PS-16 sudarytą tarp Mažeikių rajono savivaldybės kultūros centro (toliau – Užsakovas) ir Marc Zwingelberg (toliau – Atlikėjas), Atlikėjas suteikė intelektines paslaugas – vargonų muzikos atlikimą (trimitas) II Tarptautiniame Mažeikių vargonų muzikos festivalyje, 2023 m. liepos 6 d.

Suteiktos intelektinės paslaugos atitinka Atlikėjų intelektinių paslaugų sutarties Nr. 2023-AS-1/PS-16 sąlygas.

Atlikėjui Marc Zwingelberg sumokamas atlyginimas 850,00 Eurai (aštuonis šimtus penkiasdešimt eurų, 00 ct) bus pervesti į [redacted] ir priklausanti sumokėti (15 proc.) 150,00 eurų (vienas šimtas penkiasdešimt eurų, 00 ct) gyventojų pajamų mokestį teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais Užsakovas sumokės Valstybinei mokesčių inspekcijai prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos.

Užsakovas ir Atlikėjas vienas kitam pretenzijų neturi.

Užsakovas:

Mažeikių rajono savivaldybės kultūros centras
Naftininkų g. 11, LT-89239 Mažeikiai
Įstaigos kodas: 190300048
Ne PVM mokėtojas
A./s. Nr. LT26 4010 0407 0000 0123
Luminor Bank AB
Banko kodas: 40100
El. paštas: mazeikiukultura@gmail.com

Direktorius
Remigijus Jokubauskas



Atlikėjas

Marc Zwingelberg

PersonalCode: [redacted]

Adresas [redacted],

18057, Rostock

IBAN: [redacted]


Marc Zwingelberg

ATLIKĖJŲ PASLAUGŲ (ATLIKIMO) PRIĖMIMO-PERDAVIMO AKTAS

2023 m. liepos 6 d.
Mažeikiai

Pagal 2023 m. birželio 29 d. Atlikėjų intelektinių paslaugų sutartį Nr. 2023-AS-1/PS-16 sudarytą tarp Mažeikių rajono savivaldybės kultūros centro (toliau – Užsakovas) ir Marc Zwingelberg (toliau – Atlikėjas), Atlikėjas suteikė intelektines paslaugas – vargonų muzikos atlikimą (trimitas) II Tarptautiniame Mažeikių vargonų muzikos festivalyje, 2023 m. liepos 6 d.

Suteiktos intelektinės paslaugos atitinka Atlikėjų intelektinių paslaugų sutarties Nr. 2023-AS-1/PS-16 sąlygas.

Atlikėjui Marc Zwingelberg sumokamas atlyginimas 850,00 Eurai (aštuonis šimtus penkiasdešimt eurų, 00 ct) bus pervesti į [redacted] ir priklausanti sumokėti (15 proc.) 150,00 eurų (vienas šimtas penkiasdešimt eurų, 00 ct) gyventojų pajamų mokesčių teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais Užsakovas sumokės Valstybinei mokesčių inspekcijai prie Lietuvos respublikos finansų ministerijos.

Užsakovas ir Atlikėjas vienas kitam pretenzijų neturi.

Užsakovas:

Mažeikių rajono savivaldybės kultūros centras
Naftininkų g. 11, LT-89239 Mažeikiai
Įstaigos kodas: 190300048
Ne PVM mokėtojas
A./s. Nr. LT26 4010 0407 0000 0123
Luminor Bank AB
Banko kodas: 40100
El. paštas: mazeikiukultura@gmail.com

Direktorius
Remigijus Jokubauskas



Atlikėjas

Marc Zwingelberg

PersonalCode: [redacted]

Adresas [redacted]

18057, Rostock

IBAN: [redacted]


Marc Zwingelberg